

## Przetłumacz i wygraj!

Wpisany przez Anna Jędrzejewska  
poniedziałek, 05 września 2011 07:44 -

---

Ruszyła piąta edycja unijnego konkursu tłumaczeniowego dla młodzieży Juvenes Translatores. Do 20 października br. zainteresowane szkoły średnie mogą rejestrować się na stronie <http://ec.europa.eu/translatores> i przygotowywać do tego wielojęzycznego zadania. Uczniowie ze wszystkich wylosowanych szkół w UE zasiądą do tłumaczeń o tej samej porze, w czwartek 24 listopada. Najlepsi z nich w nagrodę pojadą do Brukseli.



- Przez konkurs pragniemy promować naukę języków obcych w szkołach oraz zawód tłumacza - powiedziała Androulla Vassiliou, europejska komisarz ds. edukacji, kultury, wielojęzyczności i młodzieży. - Znajomość języków poszerza horyzonty, otwiera nas na różne kultury i zwiększa szanse na rynku pracy.

Uczestnicy konkursu Juvenes Translatores (łac. „młodzi tłumacze”) dostają do przetłumaczenia jednostronicowy tekst w wybranej przez nich jednej z 506 kombinacji językowych, możliwych dla 23 języków urzędowych UE. W tym roku tematem tekstów konkursowych będzie wolontariat w związku z obchodzonym w 2011 Europejskim Rokiem Wolontariatu.

Kto, jak i dlaczego warto?

Do konkursu może zgłosić uczniów każda szkoła średnia z siedzibą w Unii Europejskiej, niezależnie od swojego profilu. Zeszłoroczne zwycięstwo Sylwestra Zielińskiego z Zespołu Szkół Budowlanych im. E. Kwiatkowskiego w Lublinie dowiodło, że nie tylko humaniści i pasjonaci języków mają szansę na główną nagrodę (więcej o uroczystości w Brukseli i polskim laureacie edycji 2010 [czytaj tutaj](#))

Od 1 września do 20 października br. na stronie internetowej, szkoły średnie mogą rejestrować uczniów (rocznik 1994). Elektroniczny formularz zgłoszeniowy dostępny jest we wszystkich językach urzędowych UE. Piąta już edycja konkursu odbędzie się równocześnie we wszystkich wybranych szkołach w czwartek, 24 listopada. Może w nim wziąć udział ponad 750 szkół.

Szkoły mogą zgłosić do udziału w konkursie nie więcej niż pięciu uczniów. Nie ma ograniczeń co do narodowości uczestników, muszą oni jednak uczęszczać do szkoły znajdującej się w jednym z państw członkowskich UE. W zeszłym roku do konkursu przystąpiło 2 800 uczniów. Tłumacze pracujący w Komisji Europejskiej oceniają tłumaczenia i wybiorą jednego zwycięzcę z każdego państwa. W marcu 2012 r. wszyscy

## Przetłumacz i wygraj!

Wpisany przez Anna Jędrzejewska  
poniedziałek, 05 września 2011 07:44 -

---

zwycięzcy zostaną zaproszeni do Brukseli na rozdanie nagród.

Ile szkół w każdym kraju?

Liczba biorących udział szkół z poszczególnych państw odpowiadać będzie liczbie posłów do Parlamentu Europejskiego z każdego państwa w 2014 r. Jeżeli dane państwo przekroczy przysługującą mu liczbę (zob. poniżej), Komisja dokona wyboru w drodze losowania. Maksymalna liczba uczestniczących szkół z poszczególnych państw:

Austria 19

Belgia 22

Bułgaria 18

Cypr 6

Czechy 22

Portugalia 22

Dania 13

Estonia 6

Finlandia 13

Francja 74

Hiszpania 54

Holandia 26

Irlandia 12

Litwa 12

Luksemburg 6

Łotwa 9

Malta 6

Niemcy 96

Polska 51

Grecja 22

## Przetłumacz i wygraj!

Wpisany przez Anna Jędrzejewska  
poniedziałek, 05 września 2011 07:44 -

---

Rumunia 33

Słowacja 13

Słowenia 8

Szwecja 20

Węgry 22

Wielka Brytania 73

Włochy 73

Ogółem 751

Dodatkowe informacje:

Strona internetowa konkursu: <http://ec.europa.eu/translatores>

Facebook: JuvenesTranslatores

Twitter: @translatores

DG ds. Tłumaczeń Pisemnych: <http://ec.europa.eu/dgs/translation/>

Przedstawicielstwo Komisji Europejskiej w Warszawie:

Anna.KOZDOJ@ec.europa.eu, tel. +48 22 55 68 943

Izabela.ZYGMUNT@ec.europa.eu, tel. +48 22 55 68 958

Biuro Prasowe w Brukseli:

Dennis Abbott, tel. +32 2 295 92 58

Dina Avraam, tel. +32 2 295 96 67